



# 推進技術海外普及事業報告 インドネシア バンドン工科大学技術セミナー

もんぜん ふみひろ  
門前 文浩  
熊谷組  
国際本部国際建設部長

## 1 はじめに

バンドン工科大学（以下、ITB）技術セミナーおよび現場見学会の開催にご尽力いただきましたバンドン工科大学（以下、ITB）国際調整局長（兼土木学科長）のハーメイン教授（Dr.Harmein Rahman、写真-1）が開催日の4日前11月2日にお亡くなりになりました。心より哀悼の意を表すとともに、謹んでご冥福をお祈りいたします。



写真-1 開催日4日前に急逝された故ハーメイン教授

また、故人のご遺志を汲んで、急遽、当技術セミナーおよび現場見学会の開催を引継ぎいただいたITB土木・環境学部 ハディ教授（Dr.Hadi Kardhana）に心

より感謝申し上げます。

（公社）日本推進技術協会の主催、下水道グローバルセンター（以下、GCUS）東南アジア委員会の共催で、国土交通省上下水道審議官グループ、（公財）日本下水道新技術機構、（独）国際協力機構（以下、JICA）インドネシア事務所等のご協力のもと、一昨年、昨年に続いて第3回目の技術セミナー（写真-2）および今回初めてのジャカルタ下水道事業（第1区）パッケージ2およびパッケージ3の推進工事、オープンケーソン工事を中心とした現場見学会を開催いたしました。

これらは、発注に携わる現地政府、自治体の現業部門の方々からの要望もあり、今後のインドネシアにおける下水道をはじめとする地下インフラの建設を担うことになるであろうITB土木・環境学部の学生を対象に、行ったものです。



写真-2 セミナー会場全景



## 2 実施の背景(目的)

インドネシアにおける推進工事の歴史というと少し大きですが、十数年前に一度ODA案件で、その後数年前からローカルからの発注で数件、そして今回のジャカルタ下水道事業(第1区)パッケージ2およびパッケージ3に至ります。そういった状況ですが、推進技術の規格基準や標準歩掛などは統一されておりません、またそもそも、インドネシアでは公共が積極的に規格基準を作成するということがないようです。そのため発注業務に携わる担当者とはどのような方針、基準で案件を形成し発注すればいいのかわからず、また相談するにもその相手がいなくて悩むことがあるようです。また、当然のことながら発注後にも一連の契約手続きにおける交渉、施工計画の評価、施工における課題(トラブル)、設計変更への対応など様々な問題が生じ、その対応に苦慮することが多くあるようです。

一方、日本においてはGCUSが数年前より、海外特にアジア汚水パートナーシップ(AWaP)に加盟する諸国に対して、推進工法の規格基準を作成して提供するプロジェクトが行われてきました。まず初めに、ベトナム国を対象として2014年に「ベトナム版推進工法基準」(赤本)が発行されました。その後数回の改定作業が行われるとともに、対象範囲を広げて「アジア版推進工法基準」構想へと発展し、一昨年「インドネシア版推進工法基準」(青本)を作成し、インドネシア国基準に反映してもらうべく活動が開始されたところでした。そのため、ITBセミナーは以下の目的を念頭にスタートしました。

- ・ 下水道をはじめとするインフラ整備には統一された規格基準が必要であり、日本基準をもとに作成した「インドネシア版推進工法基準」を、ITBにおいても検討していただきインドネシア国での普及の根拠を形成する。
- ・ 将来のインドネシア国における公共事業の骨幹を担うITBでセミナーを行うことによって推進技術への興味を持っていただき、今後ITBと(公社)日本推進技術協会で交流を深め、現地の人材育成の基礎を形成する。

さらに中長期的な目的として、ITBの卒業生がDKI

他の公共団体等に進んだのち推進工事に携わった際に、・・・以前セミナーでこんなことを言われた・・・と思い出してもらい、単に文字通りに基準を適用するのではなく背景も考慮して柔軟に運用する、きっかけになってほしいことが加わってきています。

## 3 セミナー実施報告

### 3.1 技術セミナー概要

主催：(公社)日本推進技術協会  
 共催：GCUS東南アジア委員会  
 (公財)日本下水道新技術機構  
 開催日時：2024年11月6日  
 8：30～13：00  
 開催場所：ITB 土木・環境学部

### 3.2 参加者

#### 【日本側】

西 修：(公財)日本下水道新技術機構  
 研究第一部長兼企画部長  
 渡辺伸宙：在尼日本大使館 二等書記官  
 郡川雄輔：在尼JICA専門家 下水管理アドバイザー  
 中野正明：(公社)日本推進技術協会 会長  
 横田敏弘：(公社)日本推進技術協会 専務理事  
 姉崎正幸：GCUS東南アジア委員会委員  
 (株)日水コン執行役員海外インキュベーション事業部長  
 小池 亮：パシフィックコンサルタンツ(株)  
 エグゼクティブプロジェクトマネージャー  
 (上下水道)  
 上 直人：日特建設(株)  
 取締役常務執行役員事業本部長  
 刈谷光男：機動建設工業(株)執行役員国際事業部長  
 宮地秀将：地建興業(株) 代表取締役社長  
 安田一成：ヤスダエンジニアリング(株)専務取締役  
 中川喜夫：中川ヒューム管工業(株)  
 取締役執行役員新規事業開発室長  
 佐藤 徹：(株)イセキ開発工機 海外営業部長  
 茂木清顕：(株)アクティオ AP部長  
 松本讓司：エクシオグループ(株)土木事業本部課長